



## Le principe de la transparence dans le canton de Fribourg

### Das Öffentlichkeitsprinzip im Kanton Freiburg

#### 1. Le point de vue de l'ATPrD

Laurent Schneuwly,  
juge cantonal et Président  
de la Commission de l'ATPrD

#### Die Sicht der ÖDSB

Laurent Schneuwly,  
Kantonsrichter und Präsident  
der Kommission

#### 2. Demande d'accès ces 10 ans

Martine Stoffel,  
Préposée à la transparence

#### Zugangsgesuche in den letzten 10 Jahren

Martine Stoffel,  
Öffentlichkeitsbeauftragte

9 décembre 2021 – 9. Dezember 2021



## Le principe de la transparence dans le canton de Fribourg

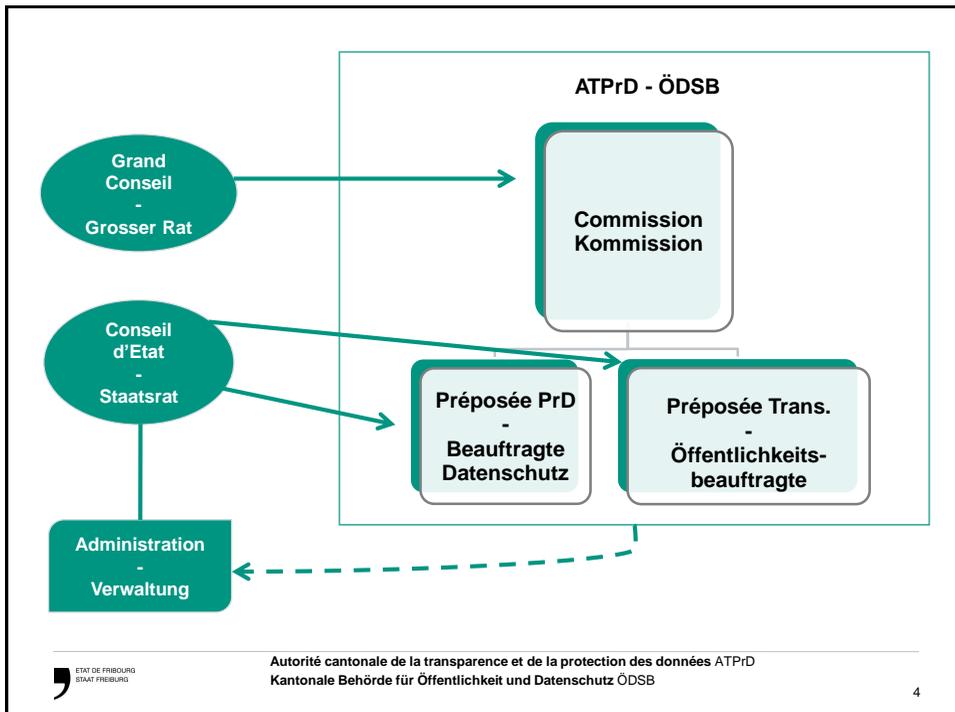
### Das Öffentlichkeitsprinzip im Kanton Freiburg

1. Présentation de l'ATPrD  
Vorstellung der ÖDSB
2. Objectifs de la journée  
Ziele der Tagung
3. Demandes d'accès  
Zugangsgesuche

# 1. Présentation de l'ATPrD – Vorstellung der ÖDSB

Commission cantonale de la transparence et de la protection des données – Kantonale Öffentlichkeits- und Datenschutzkommission

- **Laurent Schneuwly**, Président, juge cantonal – Präsident, Kantonsrichter
- **Philippe Gehring**, Vice-Président, ingénieur en informatique EPFL – Vizepräsident, Informatikingenieur EPFL
- **Anne-Sophie Brady**, avocate – Rechtsanwältin
- **Gerhard Fiolka**, Professeur Unifr – Professor Unifr
- **André Marmy**, médecin - Arzt
- **Luis Roberto Samaniego**, spécialiste en sécurité informatique – Spezialist IT-Sicherheit
- Siège professionnel des médias: vacant  
Sitz Fachperson aus dem Medienbereich: vakant



## Tâches et missions de la Commission Aufgaben und Missionen der Kommission

- Evaluation du droit d'accès (bilan 10 ans transparence, statistique)  
Evaluation des Zugangsrechts (Bilanz 10 Jahre  
Öffentlichkeitsprinzip, Statistik)
- Coordination entre transparence et protection des données  
Koordination zwischen Öffentlichkeitsprinzip und Datenschutz
- Avis sur projets d'actes législatifs  
Äusserung zu Erlassentwürfen
- Direction activités des préposées  
Leitung Tätigkeiten der Beauftragten
- Rapport d'activité adressé au Grand Conseil  
Tätigkeitsbericht zuhanden des Grossen Rates
- Tâches dans le domaine de la protection des données  
Aufgaben im Bereich Datenschutz

## 2. Objectifs de la journée – Ziele der Tagung

1. Bilan sur les 10 ans de la mise en œuvre du principe de la transparence  
Bilanz 10 Jahre Implementierung des Öffentlichkeitsprinzips
2. Matin: partie empirique  
Vormittag: empirischer Teil  
Après-midi: questions juridiques choisies  
Nachmittag: ausgewählte juristische Fragen

## Principe de la transparence à Fribourg depuis 2011 Öffentlichkeitsprinzip in Freiburg seit 2011

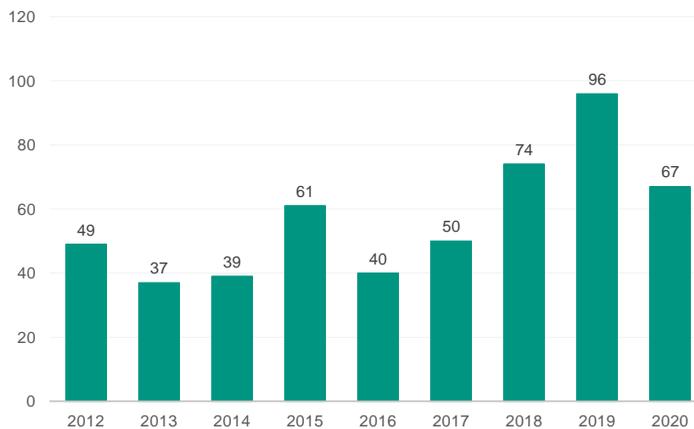
### Changement de paradigme :

- Documents publics à priori publics, et non plus secrets

### Paradigmenwechsel :

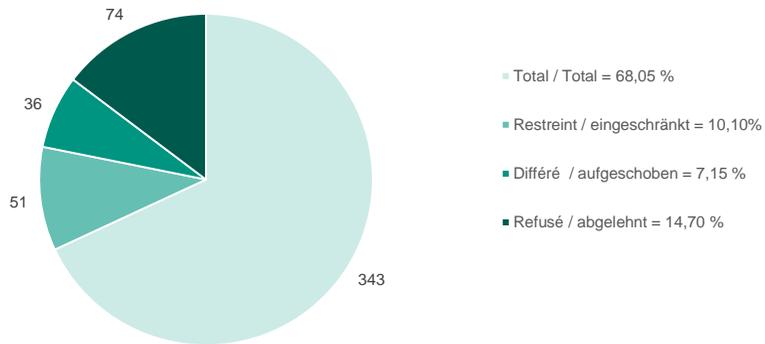
- Amtliche Dokumente sind öffentlich und nicht mehr geheim

## 3. Statistique demandes d'accès Statistik Zugangsgesuche



# Issues des demandes d'accès Resultate der Zugangsgesuche

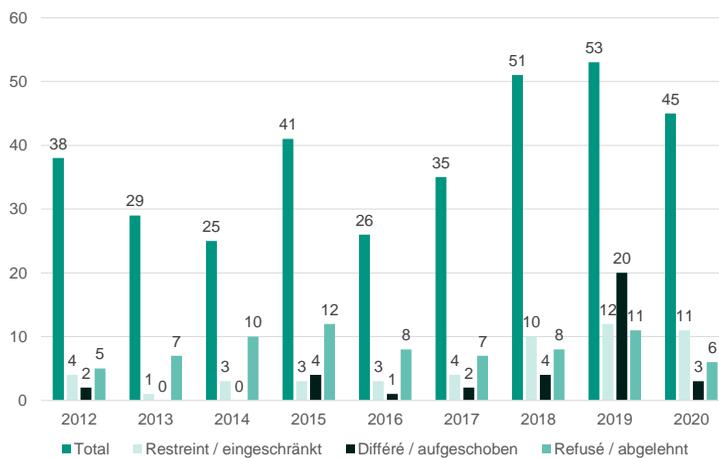
Total 2012 à 2020  
Total 2012 bis 2020



Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données ATPrD  
Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz ÖDSB

9

# Issues des demandes d'accès Resultate der Zugangsgesuche

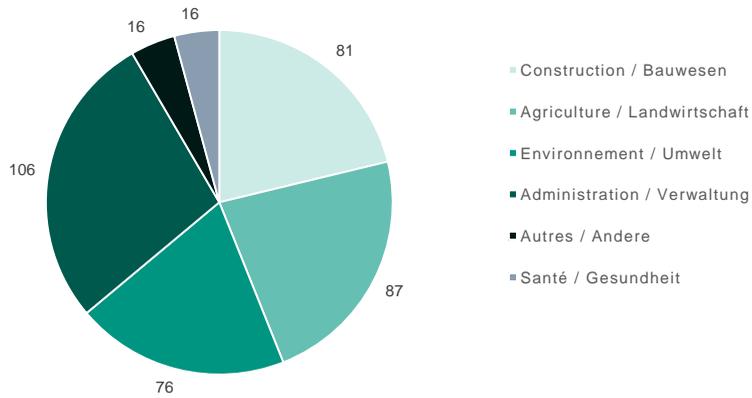


Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données ATPrD  
Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz ÖDSB

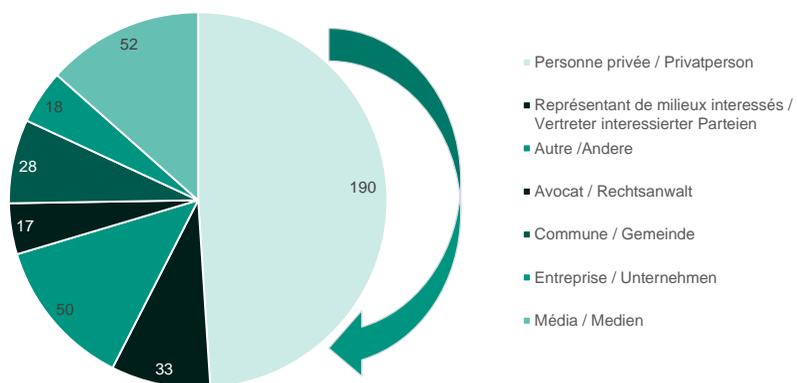
10

## Domaines TOP 6 TOP 6-Bereiche

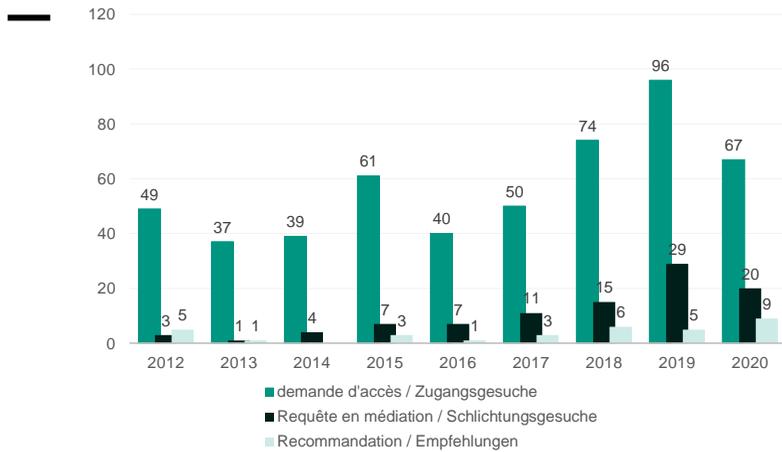
2012 - 2020



## Provenance demandes d'accès 2015-2020 Herkunft der Zugangsgesuche 2015-2020

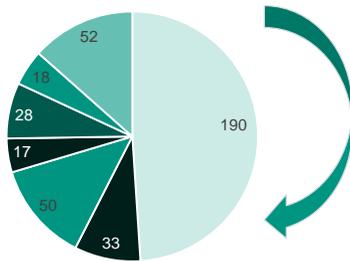


# Requêtes en médiation Schlichtungsgesuche

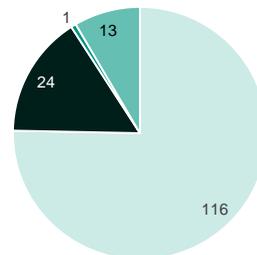


# Provenance Herkunft

Demandes d'accès / Zugangsgesuche



Requêtes en médiation /  
Schlichtungsgesuche



- Personne privée / Privatperson
- Représentant de milieux intéressés / Vertreter interessierter Parteien
- Autre / Andere
- Avocat / Rechtsanwalt
- Commune / Gemeinde
- Entreprise / Unternehmen
- Média / Medien

- Personne privée / Privatperson
- Personne morale / juristische Person
- Commune / Gemeinde
- Média / Medien

## Domaines Bereiche

---

- La construction / l'environnement
- Les enquêtes et audits administratifs
- Les conventions entre l'Etat et des privés

- 
- Bau / Umwelt
  - Untersuchungen und administrative Audits
  - Verträge zwischen dem Staat und privaten Akteuren

## Motifs invoqués Gründe

---

- La sécurité et l'ordre public
- L'entrave au processus décisionnel
- La protection des données
- La clause de confidentialité

- 
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
  - Behinderung den Entscheidfindung
  - Datenschutz
  - Vertraulichkeitsklausel

## Accès Zugang



**Accès caviardé ou restreint** : protection des données ou atteinte notable au processus décisionnel en cours

**Accès différé** : entrave au processus décisionnel



**Eingeschwärzter oder eingeschränkter Zugang** : Datenschutz oder Behinderung der Entscheidungsfindung

**Aufgeschobener Zugang** : Behinderung der Entscheidungsfindung

## Accords Einigungen



1. Accords de contenu
2. Accords de procédure



1. Materielle Einigungen
2. Verfahrenseinigungen

## Conclusions Schlussfolgerungen

1. La procédure de médiation permet souvent de régler les cas
2. Une loi de plus en plus connue?
3. Une nouvelle manière d'utiliser la loi – en groupe

—

1. Das Schlichtungsverfahren ermöglicht es oft, eine Lösung zu finden
2. Ein Gesetz, welches immer bekannter wird?
3. Eine neue Art und Weise, das Gesetz zu verwenden – gemeinsam